



## ENDEAVOURS

RO Căutări HU Kereséseket SRB Pretrage

### AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

\*\*Autor(i)/Reprezentanți echipă \*\*Szerzők/A csapat képviselői \*\*Autor/i/ Predstavnici tima

Loredana Gaită, Alexandra Stan - Timișoara verde-albastră

### COLLECTIVE/OFFICE

\*\*Collectiv/birou \*\*Kollektiva/iroda \*\*Kollektiv/biro

Timișoara verde-albastră

### CO-AUTHORS/TEAM MEMBERS

\*\*Co-autori/membrii echipei \*\*Társzerzők/csapattagok \*\*Koautor/i/članovi tima

Dragoș Nistor, Mihai Danciu, Alexandru Iliescu

### EXTERNAL COLLABORATORS

\*\*Colaboratori externi \*\*Külső munkatársak \*\*Spoljni saradnici

Asociația CRIES, Miki Velcirov, Facultatea de Arhitectură și Urbanism din Timișoara, Ana-Maria Branea, Alexandru Iovanescu

### PROJECT TITLE

\*\*Titlul proiectului în Engleză \*\*A projekt címe \*\*Naslov projekta

Attention, water!

### PROJECT LOCATION

\*\*Locația proiectului \*\*Projekt helyszíne \*\*Lokacija projekta

Timișoara, Romania

### BUDGET IN EUROS

\*\*Budget in euro \*\*Költségveté euróban \*\*Budžet u evrima

15 000

### AREA

\*\*Suprafața \*\*Hasznosítható terület \*\*Korisna površina

-

### PROJECT COMPLETION DATE

\*\*Data finalizare proiect \*\*Az építkezés befejezésének dátuma \*\*Datum završetka izgradnje

November 2023

### CLIENT

\*\*Client \*\*Ügyfél \*\*Klijent

-

### BUILDER

\*\*Constructor \*\*Építész \*\*Graditelj

-

### PHOTO CREDITS

\*\*Credite foto \*\*Fényképek hitelei \*\*Foto krediti

Alexandru Todiriță, Dragoș Nistor

### PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

\*\*Descrierea proiectului în limba maternă \*\*A projekt leírása a pályázó anyanyelvén \*\*Opis projekta na maternjem jeziku

În 2023, ne-am concentrat atenția și eforturile asupra unui canal din sud-estul orașului, uitat sau necunoscut de majoritatea timișorenilor, cu scopul de a-l readuce în mentalul colectiv. Canalul Șubuleasa are o istorie fascinantă, care reflectă marile tranziții politice, economice și administrative ale teritoriului pe care îl traversează. Astăzi, canalul străbate o zonă complexă și neurbanizată, pe traseul viitorului Inel 4 de circulație, caracterizată de puține funcțiuni complementare locuirii și de absența spațiilor publice amenajate. Totuși, tocmai această incertitudine actuală oferă zonei un potențial strategic, de a conecta cele trei cartiere vecine printr-un coridor verde-albastru de amploare. De asemenea, canalul Șubuleasa a devenit central preocupărilor noastre datorită potențialului său de a deveni un al doilea coridor ecologic major al orașului, alături de râul Bega. Astfel, am dezvoltat proiectul „Atenție, apă!” având două direcții principale: 1. Înțelegerea istoriei și a potențialului urban actual al canalului și 2. crearea de puncte de atracție care să schimbe percepția asupra acestei resurse

naturale uitate. În cadrul evenimentului public, am distribuit broșuri care explică evoluția hidroameliorativă a zonei și, în parteneriat cu Facultatea de Arhitectură și Urbanism din Timișoara, am expus proiecte studențești ce arată noi moduri de densificare urbană responsabilă, iar pentru a atrage atenția publicului asupra canalului, am propus un traseu marcat de intervenții urbane și artistice temporare, care ghidează locuitorii de la marginea zonei urbanizate către apă. Vegetația deasă și spinoasă împiedică orice acces fizic sau vizual. Astfel, traseul propus de noi a fost marcat de două puncte verticale realizate din materialul unei instalații din cadrul BETA 2020, o lucrare de land art ce folosește jocul de perspectivă, semnată de artistul Miki Velcirov, un ponton și alte elemente subtile. Programul cultural de activare a avut și el componente variate, după specificul actorilor urbani pe care am dorit să îi atragem în viziunea noastră: plimbări cu canoele, concert nocturn, dezbateri publice cu reprezentanți ai administrației locale, mediului universitar și inițiativelor locale.

### PROJECT DESCRIPTION IN ENGLISH

\*\*Descrierea proiectului în engleză \*\*A projekt leírása angol nyelven \*\*Opis projekta na engleskom

In 2023, we focused our attention and efforts on a canal in the southeast of the city, forgotten or unknown to most Timișoara residents, with the goal of bringing it back into the collective consciousness. The Șubuleasa Canal has a fascinating history that reflects the major political, economic, and administrative transitions of the territory it traverses. Today, the canal runs through a complex and undeveloped area along the route of the future traffic ring, characterized by few functions complementary to housing and a lack of public spaces. However, this current uncertainty offers a strategic potential to connect the three neighboring neighborhoods through a large green-blue corridor. Additionally, the Șubuleasa Canal has become central to our concerns due to its potential to become a second major ecological corridor of the city, alongside the Bega River. Thus, we developed the project "Attention, Water!" with two main directions: 1. understanding the history and current urban potential of the canal, and 2. creating points of attraction to change the perception of this forgotten natural

resource. During the public event, we distributed brochures explaining the hydro-ameliorative evolution of the area and, in partnership with the Faculty of Architecture and Urbanism of Timișoara, we exhibited student projects that propose new ways of responsible urban densification. To draw public attention to the canal, we proposed a route marked by temporary urban and artistic interventions, guiding residents from the edge of the urbanized area towards the water. Dense and thorny vegetation previously impeded any physical or visual access. Thus, the proposed route was marked by two vertical points (made from the material of an installation from BETA 2020), a land art piece using perspective play by artist Miki Velcirov, a pontoon, and other subtle elements. The cultural activation program also included various components tailored to the specific urban actors we wanted to attract to our vision: canoe rides, a nocturnal concert, a public debate with representatives from local administration, academia, and local initiatives.